

Collana C.I.S.  
nuova serie

1



# L'input per l'acquisizione di L2: strutturazione, percezione, elaborazione

a cura di  
*Ada Valentini*



**Franco Cesati Editore**

Questo volume è stato realizzato con il contributo del Centro di italiano per stranieri -  
ricerca, formazione, didattica.

ISBN 978-88-7667-587-4

© 2016 proprietà letteraria riservata  
Franco Cesati Editore  
via Guasti, 2- 50134 Firenze

Cover design: ufficio grafico Franco Cesati Editore.

<http://www.francocesatieditore.com>- email: [info@francocesatieditore.com](mailto:info@francocesatieditore.com)

### *Presentazione della Collana del C.I.S. Nuova serie*

Questa collana si propone come strumento di formazione e aggiornamento per docenti di italiano lingua seconda o straniera. Essa nasce all'interno delle attività del C.I.S. (Centro di Italiano per Stranieri – Ricerca, formazione, didattica) del Centro di Competenza Lingue dell'Università di Bergamo che dal 1978 opera sia sul versante della didattica dell'italiano a stranieri sia su quello della formazione e dell'aggiornamento degli insegnanti di italiano L2 impegnati in ambiti pubblici o privati.

Il recente fenomeno dell'immigrazione in Italia ha portato con sé mutamenti considerevoli nella nostra società, in particolare nel mondo dell'istruzione: l'estensione del fenomeno e la stabilità della presenza straniera nelle classi di ogni ordine e grado, con un conseguente 'nuovo' plurilinguismo di partenza, rende urgente la formazione e il costante aggiornamento del personale docente che vi opera.

Anche l'ambito accademico ne risulta coinvolto, seppure con implicazioni diverse, con il crescente numero di studenti che partecipano a progetti di mobilità europea o di studenti stranieri che si iscrivono alle università italiane.

Per rispondere a tali mutate esigenze e alla crescente richiesta di professionalizzazione dei docenti di italiano L2, la collana raccoglie gli atti dei convegni-seminari organizzati dal C.I.S., che nella veste ormai consueta sono caratterizzati dal proficuo connubio di contributi teorici e riflessioni improntate ai risvolti didattici dei temi affrontati, con suggerimenti e spunti per la glottodidassi quotidiana.

La collana ospita inoltre studi monografici e raccolte ragionate di materiali interessanti per gli insegnanti di italiano L2 e pertinenti la loro esperienza didattica.

La pubblicazione dei volumi monografici e delle miscellanee è soggetta al processo di revisione tra pari: ogni volume o contributo viene valutato da almeno due revisori anonimi, di cui almeno uno selezionato all'interno del comitato scientifico della collana.

*Comitato scientifico:* Giuliano Bernini  
Rosella Bozzone Costa  
Luisa Fumagalli  
Chiara Ghezzi  
Roberta Grassi  
Piera Molinelli  
Monica Piantoni  
Ada Valentini



## Indice del volume

<b>Ada Valentini</b> (Università degli Studi di Bergamo) <i>Strutturazione, percezione, elaborazione dell'input per la L2: un'introduzione</i>	9
<b>Ada Valentini</b> (Università degli Studi di Bergamo) <i>La prospettiva psicolinguistica sull'input in L2</i>	25
<b>Jacopo Saturno</b> (Università degli Studi di Bergamo) <i>Tra frequenza e trasparenza: strutture copulari a confronto in polacco L2</i>	43
<b>Agnese Sampietro</b> (Università di Valencia) <i>Il linguaggio figurato in un corpus virtuale. Dalla consapevolezza metalinguistica alla competenza metaforica</i>	57
<b>Anna Whittle</b> (ICS Guicciardini, Firenze) ed <b>Elena Nuzzo</b> (Università di Roma Tre) <i>Che cosa rende una forma più facile da apprendere rispetto ad altre? Il caso della terza persona plurale dell'indicativo presente in un esperimento di focus on form rivolto a bambini sinofoni</i>	71
<b>Paolo Della Putta</b> (Università di Modena e Reggio Emilia) <i>I diversi effetti di una tecnica di input enhancement su due tratti tipici dell'interlingua italiana di ispanofoni: i risultati di uno studio di glottodidattica sperimentale</i>	85
<b>Cristina Mariotti</b> (Università degli Studi di Pavia) <i>Strategie di presentazione dell'input in contesti CLIL</i>	101
<b>Roberta Grassi</b> (Università degli Studi di Bergamo) <i>Oltre l'input potenziato: il potenziamento del feedback</i>	117

<b>Mirta Vernice</b> (Università di Milano-Bicocca) <i>L'input per l'acquisizione della L2 in età scolare: il ruolo dell'apprendimento della lettura</i>	133
<b>Zelda Amidoni</b> (Servizio Intercultura - Servizi Sociosanitari Valseriana / Albino) e <b>Irma Falgari</b> (Sportello Scuola per l'integrazione degli alunni cittadini non italiani / Istituto Comprensivo di Albino) <i>La lingua madre come risorsa per l'apprendimento della L2</i>	141
<b>Jennifer Lertola</b> (National University of Ireland, Galway) <i>La sottotitolazione per apprendenti di italiano L2</i>	153
<b>Matteo La Grassa, Donatella Troncarelli e Andrea Villarini</b> (Università per Stranieri di Siena) <i>Analisi dell'input fornito dal docente per lo sviluppo della competenza lessicale di apprendenti adulti e iniziali di italiano L2</i>	163
<b>Anna Bertelli</b> (Università Ca' Foscari, Venezia) <i>Testo complesso, compito possibile: la strutturazione dell'input plurilingue in intercomprensione</i>	179
<b>Chiara Ghezzi</b> (C.I.S., Università degli Studi di Bergamo) <i>Workshop: Sagan om den lilla lilla gumman. Esperienze di (Inter)comprensione</i>	195